

## ОЦЕНКА И ИЗБЕЖАНИЕ ПОБОЧНОЙ СМЕРТНОСТИ

### Морские отбросы

5.1 Комиссия отметила подготовленный Секретариатом и рассмотренный Научным комитетом отчет о текущем состоянии и тенденциях в национальных съемках по мониторингу морских отбросов и их влиянию на морских млекопитающих и птиц в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XXV/BG/9; SC-CAMLR-XXV, пп. 6.1–6.12).

5.2 Она также отметила, что страны-члены проводят программы по морским отбросам в соответствии со стандартными методами АНТКОМа на 12 участках, преимущественно в Районе 48 (SC-CAMLR-XXV, п. 6.2).

5.3 Комиссия отметила постоянное сокращение количества морских отбросов, зарегистрированное по всей зоне действия Конвенции, и призвала все страны-члены представлять данные по морским отбросам в Секретариат в стандартном формате АНТКОМа (SC-CAMLR-XXV, п. 6.12).

5.4 Комиссия одобрила предложение СК о представлении информации о морских отбросах на ежегодном совещании КООС и о том, что ее можно представить как сводку дискуссий по этому вопросу в Научном комитете и Комиссии.

### Побочная смертность морских птиц и млекопитающих в ходе промысловых операций

5.5 Комиссия рассмотрела и отметила все пункты общей рекомендации, полученной от Научного комитета, относительно побочной смертности морских птиц и млекопитающих в ходе промысловых операций (SC-CAMLR-XXV, п. 5.56).

5.6 В частности, она с большим удовлетворением отметила сохраняющиеся низкие уровни побочной смертности морских птиц в ходе регулируемого ярусного промысла в большинстве районов зоны действия Конвенции в 2006 г., а также тот факт, что впервые не было зарегистрировано ни одного альбатроса, пойманного в ходе регулируемого ярусного промысла.

5.7 Австралия сообщила Комиссии, что все ее суда, ведущие ярусный промысел в зоне действия Конвенции, в течение последних трех лет используют сдвоенные поводцы для отпугивания птиц и готовы представить информацию о своем опыте на следующем совещании WG-IMAF.

5.8 Южная Африка поддержала рекомендацию Научного комитета о расширении масштабов сбора данных с целью оценки взаимодействий морских птиц с траловыми ваерами путем специальных наблюдений за траловыми ваерами (SC-CAMLR-XXV, п. 5.21). Южная Африка сообщила Комиссии, что она ввела внутреннее законодательство по донному траловому промыслу в своей континентальной ИЭЗ, сделав обязательным использование поводцов для отпугивания птиц на участвующих в этом промысле судах. Она призвала другие страны-члены помнить о возможном взаимодействии морских птиц с траловыми ваерами.

5.9 Япония отметила, что использование ее крилевыми судами поводцов для отпугивания птиц вместе с траловыми ваерами очень эффективно в плане избежания

побочной смертности морских птиц. Аналогичным образом устройства по удалению тюленей также являются эффективными в снижении смертности морских котиков при этом промысле.

5.10 СК отметило образцовую работу АНТКОМа в деле сокращения прилова морских птиц в ходе ярусного промысла и рекомендовало, чтобы выдержки из отчетов Научного комитета и Комиссии были представлены в АСАР на его следующем совещании в середине ноября 2006 г.

5.11 Новая Зеландия сообщила Комиссии, что она сможет представить эту информацию от лица Комиссии на Втором совещании Сторон АСАР.

5.12 Комиссия согласилась с предложением СК и поблагодарила Новую Зеландию за предложение выступить в качестве наблюдателя от АНТКОМа на Втором совещании Сторон АСАР.

5.13 Россия и Украина сообщили Комиссии об использовании ими недавно модифицированных ярусов, что позволило сократить прилов и макруросовых, и морских птиц. Россия представила в WG-FSA описание использовавшихся снастей (WG-FSA-06/5). Она также призвала к проведению экспериментальных испытаний, чтобы определить степень сокращения коэффициентов прилова (SC-CAMLR-XXV, пп. 4.32 и 4.232; см. также Приложение 5, пп. 3.14 и 6.52).

5.14 Европейское Сообщество высоко оценило достижения Комиссии в деле сокращения побочной смертности морских птиц и млекопитающих, связанной с промыслом в зоне действия Конвенции. Оно отметило роль АНТКОМа как образца передовой практики для других RFMO в плане эффективного сокращения прилова морских птиц. Европейское Сообщество рекомендовало, чтобы Секретариат продолжал обмениваться с другими RFMO информацией о применении АНТКОМом мер по сокращению прилова морских птиц.

5.15 Один из созывающих WG-IMAF отметил расширение в течение прошлого года сотрудничества с RFMO по вопросу о сокращении прилова морских птиц (SC-CAMLR-XXV, Приложение 5, Дополнение D, пп. 160–177).

5.16 Отметив вышесказанное, Новая Зеландия предложила пересмотреть Резолюцию 22/XXIII с целью дальнейшего расширения сотрудничества с другими RFMO в плане эффективного применения мер по снижению прилова морских птиц (см. п. 12.20).

5.17 Чили и Бразилия сообщили Комиссии о недавнем введении ими НПД-морские птицы.

5.18 США отметили, что Уругвай недавно завершил свой НПД-морские птицы и что эти три новых НПД вместе являются большим достижением. США также высказались в поддержку пересмотра Резолюции 22/XXIII с целью расширения сотрудничества с другими RFMO.

5.19 Комиссия одобрила рекомендации Научного комитета (SC-CAMLR-XXV, п. 5.57) в отношении дальнейших действий по решению вопроса о побочной смертности, связанной с промыслом в зоне действия Конвенции.

5.20 Комиссия также рассмотрела ряд других вопросов, связанных с побочной смертностью, на которые указал Научный комитет (SC-CAMLR-XXV, п. 5.58), и приняла несколько решений вместе с дополнительными комментариями, как описывается ниже.

5.21 В частности, Комиссия отметила успешное применение обвязывания сетей для сокращения прилова птиц при пелагическом траловом промысле *S. gunnari* в Подрайоне 48.3 (SC-CAMLR-XXV, п. 5.57(v)) и приняла предлагаемый пересмотр Меры по сохранению 42-01, поощряющий использование обвязывания сетей (SC-CAMLR-XXV, п. 5.58(i)).

5.22 Австралия попросила Научный комитет и WG-IMAF дать дополнительные разъяснения относительно риска, связанного с взаимодействием морских птиц и тралов, по каждому району. Эту информацию следует далее обсудить в следующем году после того, как будет представлена дополнительная информация от судов, применяющих обвязывание сетей.

5.23 СК высказало мнение, что любое предлагаемое изменение Меры по сохранению 42-01 в отношении обвязывания сетей следует делать обязательным только после того, как этот метод применялся в течение некоторого времени, чтобы можно было получить дополнительную информацию о его эффективности. Научному комитету тогда будет легче рассмотреть изменения к этой мере.

5.24 Австралия приветствовала работу, которая будет проводиться в Подрайоне 48.3, и выразила надежду, что результаты этой работы будут рассмотрены на следующем совещании Научного комитета. Она отметила, что это требование об обвязывании сетей вряд ли потребует применения повсеместно, и повторила свою просьбу (см. п. 5.21) о том, чтобы Научный комитет и WG-IMAF рассмотрели, при каких обстоятельствах применение обвязывания сетей будет наиболее эффективным.

5.25 При рассмотрении других просьб Комиссия, в частности, отметила, что просьбы о продолжении действий в отношении смертности морских птиц, вызываемой ННН промыслом, и об охвате наблюдениями крилевого промысла уже рассматривались Комиссией в рамках других пунктов повестки дня (см. разделы 9 и 10).

5.26 США сообщили Комиссии, что они смогут представлять АНТКОМ на совещании RFMO по тунцу в Кобэ (Япония) в январе 2007 г. и что они доложат об этом Комиссии в следующем году. Комиссия поблагодарила за это предложение.

5.27 Комиссия попросила, чтобы Секретариат представил на совещание в Кобэ документ с описанием процесса управления в области науки и промысла, которым АНТКОМ пользуется при разработке своих мер по сокращению прилова морских птиц.

5.28 Австралия отметила, что было бы хорошо, если бы страны-члены АНТКОМа, одновременно являющиеся членами других RFMO, обеспечили представление сведений о гибели птиц и совершенствование смягчающих мер при промыслах, управляемых такими организациями.

5.29 В соответствии с рекомендацией Научного комитета (SC-CAMLR-XXV, п. 5.58(v)) Комиссия призвала страны-члены поддержать инициативу BirdLife International на КОФИ-27 по разработке эффективных практических указаний для введения и выполнения НПД-морские птицы.